

# TAX BILL 2020

## IN 2020, THE DEUX-MONTAGNES RESIDENTS WILL SEE A TAX INCREASE OF JUST 0.82%.

Dear fellow citizens,

For the fifth consecutive year, the small increase in the tax rate (0.82%) is well below the projected inflation rate, around 2%. The very low increase was achieved despite the increase in snow removal costs in Deux-Montagnes, as elsewhere in Quebec. The portion of the expenses incurred and not reimbursed for the construction of the dike was also an additional budgetary challenge.

In 2020, the City plans to invest more than \$9M in its infrastructure and equipment. Of this amount, 70% is funded by grants or reserves. Note that boulevard Deux-Montagnes will be completely redone, from the railroad to the city limit. Among other important investments to note, the Armitage park (corner of Chemin d'Oka and 26<sup>th</sup> Avenue) will be transformed in the coming months into an intergenerational park offering attractions for the whole family. This is a project of over \$1M. Finally, the significant decrease in financing costs due to debt reduction over the past five years, is also one of the highlights of the 2020 budget.

I would like to thank both our elected officials and our management team for their efforts made to design again this year a rigorous budget that respects the ability to pay of the Deux-Montagnes residents.

"Among various other factors, rigorous management of finances has enabled Deux-Montagnes to rise to 1<sup>st</sup> place in Quebec among cities for its quality of life in the 2019 Maclean's magazine ranking. I am very proud of the City's financial performance, which allows the City to stand out to this extent."

— DENIS MARTIN, mayor



### ▶ DEADLINES Due Dates

1 <sup>st</sup> instalment	2 <sup>nd</sup> instalment	3 <sup>rd</sup> instalment	4 <sup>th</sup> instalment
2020 MARCH 19	2020 MAY 14	2020 JULY 9	2020 OCTOBER 8

### ▶ METHODS OF PAYMENT

#### By mail or at City Hall

Please send post-dated cheques or money order payable to **Ville de Deux-Montagnes** at the following address:

Ville de Deux-Montagnes, Finance Department  
803, chemin d'Oka  
Deux-Montagnes (Québec) J7R 1L8

#### City hall opening hours :

Monday to Thursday: from 8:30 am to noon  
and from 1 pm to 5 pm

Friday: from 8:30 am to noon (closed in the afternoon)

Take note that only cash, cheque or debit card payments will be accepted (**credit cards are not accepted**). You may also leave an envelope containing your post-dated cheques in the secured mail box located outside, next to the main front door.

#### Your financial institution

Payments can be made at service counters, ATMs or online via your institution's website. For these types of transactions, the reference number to be used is the 18-digit number corresponding to the building. Please allow a minimum of 48 hours for payment processing.

#### Mortgage loan

If your taxes are paid by a financial institution, it is still your responsibility to make sure that your tax instalments are paid on or before the deadlines above.



### ▶ FOR MORE INFORMATION

Tel.: 450 473-2796 // Fax: 450 473-3412  
perception.taxes-mutations@ville.deux-montagnes.qc.ca

[www.ville.deux-montagnes.qc.ca](http://www.ville.deux-montagnes.qc.ca)

### ▶ INTEREST FEES AND PENALTIES

Unpaid balances after each due date will bear interest and penalties at a combined rate of 15% annually. If this is the case, only one statement will be sent to you after the 2<sup>nd</sup> payment.

### ▶ PROPERTY TAX

Per \$100 evaluation	2020	2019
1 to 5 units	0,8374	0,8242
6 units and up	0,8474	0,8381
Immeubles non résidentiels	2,2290	2,2290

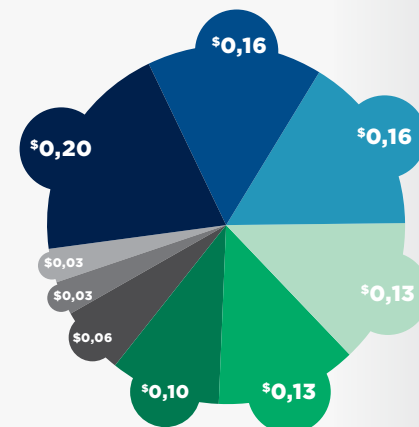
### ▶ OTHERS

Loan By-Law 1122 – paving	0,0181	0,0181
Loan By-Law 1324 – water plant	0,0206	0,0206

### ▶ SERVICE CHARGES

Waste material	\$150	\$150
Wastewater	\$163	\$163
Drinking water	\$169	\$169
Public transit	\$85	\$105
Snow removal	\$125	\$115
Swimming pools: above ground	\$25	\$25
Swimming pools: in-ground	\$35	\$35

### ▶ HOW YOUR TAX DOLLAR IS SPENT



- Public security // \$0,20
- Financing and allocation costs // \$0,16
- Recreation, culture, health and well-being // \$0,16
- General administration // \$0,13
- Public works // \$0,13
- Drinking water and wastewater // \$0,10
- Waste material // \$0,06
- Public transit // \$0,03
- Urban planning // \$0,03

# COMPTE DE TAXES 2020

## LES DEUX-MONTAGNAIS CONNAÎTRONT UNE TRÈS FAIBLE HAUSSE DE TAXES DE 0,82% EN 2020.

Chères citoyennes, chers citoyens,

Pour une 5<sup>e</sup> année consécutive, la faible augmentation du taux de taxes de 0,82 % est nettement sous le seuil de l'inflation, située autour de 2 %. Cette légère hausse est rendue possible malgré la croissance des frais de déneigement connue à Deux-Montagnes, comme ailleurs au Québec. Les dépenses encourues (et non remboursées) pour la construction de la digue ont aussi constitué un défi budgétaire supplémentaire.

En 2020, la Ville prévoit investir plus de 9M\$ dans ses infrastructures et équipements. De ce montant, 70 % sont financés par des subventions ou des réserves. Soulignons que le boulevard Deux-Montagnes sera entièrement refait, du chemin de fer jusqu'à la limite de la Ville. Parmi d'autres investissements d'importance à souligner, le parc Armitage (coin chemin d'Oka et 26<sup>e</sup> Avenue) se transformera au cours des prochains mois en un parc intergénérationnel offrant des attraits pour toute la famille. Il s'agit là d'un projet de plus de 1M\$. Enfin, la baisse marquée des frais de financement, grâce à la réduction de la dette depuis 5 ans, constitue également l'un des faits saillants de l'exercice budgétaire 2020.

Je tiens à remercier les élus et l'équipe de gestionnaires en place pour la saine gestion effectuée et les efforts déployés pour concevoir de nouveau un budget rigoureux qui respecte la capacité de payer des Deux-Montagnais.

« Parmi divers autres facteurs, la gestion rigoureuse des finances aura permis à Deux-Montagnes de se hisser au 1<sup>er</sup> rang québécois des villes pour sa qualité de vie au classement 2019 du magazine Maclean's. Je suis très fier de la performance financière de la Ville, qui permet à Deux-Montagnes de se démarquer de si belle manière. »

— DENIS MARTIN, maire



## ÉCHÉANCIER Dates limites des versements

1 <sup>er</sup> versement	2 <sup>e</sup> versement	3 <sup>e</sup> versement	4 <sup>e</sup> versement
MARS 2020	MAI 2020	JUILLET 2020	OCTOBRE 2020
19	14	9	8

## MODES DE PAIEMENT

### Par la poste ou en personne à l'hôtel de ville

Faites parvenir vos chèques ou mandats libellés à l'ordre de la **Ville de Deux-Montagnes** à l'adresse suivante:

Ville de Deux-Montagnes, Service des finances  
803, chemin d'Oka  
Deux-Montagnes (Québec) J7R 1L8

### Heures d'ouverture de l'hôtel de ville :

Lundi au jeudi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h  
Vendredi, de 8 h 30 à 12 h (bureaux fermés en après-midi)

Notez que seuls les paiements en argent comptant, par chèque ou par carte de débit seront acceptés (**les cartes de crédit ne sont pas acceptées**). En tout temps, vous pouvez aussi déposer vos enveloppes contenant des chèques postdatés dans la boîte à courrier sécurisée extérieure située près de la porte d'entrée de l'hôtel de ville donnant sur le chemin d'Oka.

### Par votre institution financière

Les transactions peuvent être conclues au comptoir de services, aux guichets automatiques ou à partir des sites Internet des institutions financières. Le numéro de référence à utiliser est le numéro de matricule à 18 chiffres correspondant à l'immeuble. Il est important de prévoir un délai minimum de 48 heures pour le traitement du paiement.

### Prêt hypothécaire

Si vos taxes sont acquittées par une institution financière, il est de votre responsabilité de vous assurer que les paiements des versements de taxes s'effectueront conformément aux dates limites mentionnées.



## POUR PLUS D'INFORMATION

Tél.: 450 473-2796 // Téléc.: 450 473-3412  
perception.taxes-mutations@ville.deux-montagnes.qc.ca

[www.ville.deux-montagnes.qc.ca](http://www.ville.deux-montagnes.qc.ca)

## FRAIS D'INTÉRÊTS ET PÉNALITÉS SUR RETARD DE PAIEMENT

Les soldes impayés après la date d'échéance d'un versement porteront des intérêts et des pénalités à un taux combiné de 15 % annuellement. Si tel est le cas, un seul état de compte vous sera envoyé après le 2<sup>e</sup> versement.

## TAUX DE TAXE FONCIÈRE

Par 100 \$ d'évaluation	2020	2019
1 à 5 logements	0,8374	0,8242
6 logements et plus	0,8474	0,8381
Immeubles non résidentiels	2,2290	2,2290

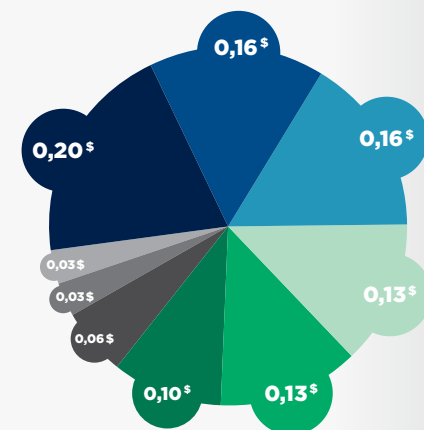
## AUTRES

Règlement d'emprunt 1122 - Asphaltage	0,0181	0,0181
Règlement d'emprunt 1324 - Usine d'eau	0,0206	0,0206

## TARIFICATION SUR LES SERVICES

Matières résiduelles	150 \$	150 \$
Eaux usées	163 \$	163 \$
Eau potable	169 \$	169 \$
Transport en commun	85 \$	105 \$
Déneigement	125 \$	115 \$
Piscine hors-terre	25 \$	25 \$
Piscine creusée	35 \$	35 \$

## RÉPARTITION DE L'ARGENT DE VOS TAXES POUR CHAQUE DOLLAR



- Sécurité publique // 0,20 \$
- Frais de financement et affectations // 0,16 \$
- Loisirs, culture et santé bien-être // 0,16 \$
- Administration générale // 0,13 \$
- Travaux publics // 0,13 \$
- Eau potable et eaux usées // 0,10 \$
- Matières résiduelles // 0,06 \$
- Transport en commun // 0,03 \$
- Urbanisme // 0,03 \$